L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
SAMEDI 20 AOUT 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Température du 19 août 1881

Thermomètre de C. Duzaner, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade
8 heures du matin	73	23
[illegible]	86	30
[illegible]	86	30
6 P. M.	82	27

Vendredi, 19 août, 2 h. 06 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes :

Augusta, Gia	95	Louisville, Ky	85
[illegible]	92	Memphis, Tenn	84
[illegible], Tex	97	Mobile, Ala	90
[illegible], Ill	92	Montgomery, Ala	97
[illegible], Tenn	89	Nashville, Tenn	85
[illegible], O	81	New Orleans, La	87
[illegible], Iowa	89	Omaha, Neb	77
[illegible], Iowa	73	Pittsburgh, Pa	84
[illegible], Texas	98	Savannah, Gia	93
[illegible]	87	Shreveport, La	99
[illegible], Iowa	80	St-Louis, Mo	84
Key West, Fla	91	St-Paul, Minn	74
La Crosse, Wis	73	Vicksburg, Miss	93
Leavenworth, Kan	84	Yankton, D. T	77

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (ou au-dessous) :

Augusta	4.09	Nashville, Tenn	0.07
Cairo, Ill	7.11	New Orleans	—
Cincinnati, O	4 09	Omaha, Neb	6 09
Davenport, I	—	Pittsburgh, Pa	0 92
Dubuque, Iowa	—	Shreveport, La	1.63
La Crosse, Wis	—	St-Louis, Mo	10.04
Leavenworth, K	8.67	St-Paul, Minn	2.11
Louisville, Ky	3 06	Vicksburg, Miss	—
Memphis, Tenn	5 09	Yankton	2.09

Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE, Sergeant Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les 24 heures.

Mariages.

L. L. Montplaisir à Mlle Cécile Pollock.
[illegible] Fontenot à Mlle S. Robichaux.
H. H. Melon à Mlle Marie E. Campbell.

Naissances.

Mme D. M. Manadé, une fille, 10 août.
.. E. Gallagher, une fille, 13 août.
.. John F. Roach, un garçon, 11 juillet.
.. A. Beauregard, un garçon, 16 juin.
.. J. Pérès, une fille, 9 août.
.. John Smith, un garçon, 25 février.
.. Manuel Vinet, un garçon, 29 mars.

Décès.

O Parent, c, 55 ans, asile des aliénés.
Marie M. Hébert, 10 jours, No 244 rue du Canal.
Anthony Arnold, 24 ans, No 224 rue Marigny.
[illegible] Hagnerie, 56 ans, rue Royale, près Lesseps.
Emilie Johnson, c, 52 ans, No 60 rue Remparts.
J. M. Bartlett, 8 ans, No 459 rue Chippewa.
George Stephen, c, 66 ans, No 391 rue Magazine.
Carrie Hagendorn, 7 ans, asile des Orphelins de la rue Septième.
Paul Bottles, c, 3 ans, Milneburg.
Maria Wallace, c, 26 ans, No 269 rue Poydras.
[illegible] B. Jacquet, 3 ans, rue St-Antoine, près Laborde.
Catherine Costello, 4 ans, No 122 rue Toulouse.
[illegible] Williams, 60 ans, Milneburg.
Nathan Sanisberry, c, 36 ans, rue Chippewa, près Market.

Incendie. — Hier soir, à minuit moins un quart, un incendie a éclaté dans une maison basse, en bois, No 103 rue Piété, coin Amour, appartenant à M. M. J. Scharm, et qu'habitait Mme A. Anderer ; la bâtisse, qui est assurée, a été détruite ; les meubles de Mme Anderer ne sont pas assurés.

Les flammes se sont communiquées à la maison attenante, faisant face à la rue Amour, appartenant à M. V. Vieknor et occupée par plusieurs familles de couleur. La bâtisse a aussi été détruite.

La maison No 101 de la rue Piété appartenant à M. Scharm et qu'habite M. Herman Dussor a été légèrement endommagée.

C'est la quatrième fois que le feu prend dans la première maison. L'Abeille du 11 du courant a publié à ce sujet les lignes suivantes :

« Un incendie a été promptement éteint dans les dépendances de la maison No 103 de la rue Piété, appartenant à M. Scharm, et qu'habite M. A. Uberrer. On a tout lieu de croire que ce feu est l'oeuvre de la malveillance. Plusieurs copeaux ayant été ramassés près de l'endroit où l'incendie a éclaté. Personne n'habite les dépendances. C'est la troisième fois qu'on essaie d'incendier la maison. »

Cour criminelle de district.— A la section B — Juge Lazenberg — Le juri qui, depuis jeudi soir, était enfermé pour délibérer sur le procès Thomas Bagnetto et James Dwyer, accusés d'avoir, le 28 avril dernier, au marché Poydras, poignardé William Fleckinger, dans l'intention de commettre un meurtre — a, hier matin, présenté au juge un verdict qui déclare les inculpés coupables.

Peter Gorick, accusé d'attaque dans une intention de vol ; Simon Rapp, prévenu de voies de fait—ont été acquittés.

Charles Lynch accusé d'être entré de jour dans une maison et d'y avoir commis un vol ; James Sebastian, Henri Schultz et Thomas O'Brien Jr, prévenus de blessures—ont été acquittés.

Cour du juge Miltenberger.— M. A. Sambola remplace provisoirement le juge Miltenberger.

John Lane, accusé de voies de fait ; Abraham Wilson ou Johnson, de vol—ont été envoyés à la cour criminelle de district. Le premier a dû fournir un cautionnement de $250 ; le second un cautionnement de $500.

W. G. Churchill a été condamné à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police, pour ivresse et bris de paix dans un "car".

Thomas Devlin et James T. Carter étaient accusés de bataille et de bris de paix ; le premier a été condamné à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police ; le second a été renvoyé de la plainte.

Bettie Johnson, accusée d'ivresse ; Morris Williams, de voies de fait ; Francis Berard, de bris de paix et de langage obscène, ont été condamnés à une amende de $10 ou à vingt jours de geôle de police.

L'interrogatoire de W. H. Starke et William Quinn, accusés de l'homicide de Mme P. Hesse, âgée de soixante ans, a eu lieu, hier, à deux heures de l'après-midi. Le magistrat, après avoir entendu quelques-uns des témoins qui ont comparu devant le coroner et pris connaissance du verdict du juri d'enquête, a déchargé les inculpés.

Léna Davis prévenue d'être entrée, de jour, dans une maison, dans l'intention d'y commettre une félonie et d'y avoir commis un vol, a été envoyée à la cour criminelle de district. Cautionnement de $1,000.

Marie Wagner a été condamnée à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police, pour ivresse, bris de paix et langage obscène.

Michael Fleran et John Firmenich, prévenus de voies de fait, ont dû donner un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Mollie Williams, accusée d'insultes, de menaces et de langage obscène, a été requise de fournir un cautionnement de $250 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

D. M. Hollingworth a été condamné à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police, pour ivresse.

Nicholas White, accusé de complicité dans le meurtre de John Burke, a été admis. L'instruction sur le chef de parjure à l'enquête du coroner a été remise au 25 du courant.

H. B. Oliveira et F. Pippo, prévenus de voies de fait, ont été envoyés à la cour criminelle de district. Cautionnement de $250.

Cour du juge Davey.—M. M. J. Sheehan remplace provisoirement le juge Davey.

Emma McDonald ou Emma Green, c, accusée du détournement de plusieurs pièces de linge, a été requise de donner un cautionnement de $500 en attendant l'interrogatoire.

Marie Brown a été condamnée à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police parce qu'elle n'a aucun moyen d'existence.

Joe Detller, prévenu d'insultes et de bris de paix ; Peter Benson, accusé de n'avoir aucun moyen d'existence—ont été condamnés à $25 d'amende ou trente jours de geôle de police.

Clara Nelson, prévenue d'avoir battu Margaret Fields ; James Sebastian, d'avoir battu Jeff Slade—ont dû fournir un cautionnement de $250.

Paragraphes.— Nous tenons, du secrétaire Henderson, de l'association auxiliaire de la Nlle-Orléans, que M. J. J. Harahan, surintendant du chemin de fer de Louisville et Nashville a offert un train d'excursion pour Ocean Springs et retour. Les billets sont d'une piastre et le jour fixé est le mercredi, 24 août. Comme le produit brut est pour le bénéfice du fonds de l'association afin qu'elle puisse continuer et achever des travaux commencés, nous engageons nos lecteurs et amis à favoriser les efforts qu'elle fait dans l'intérêt de toute la communauté. L'idée d'une excursion à Ocean Springs pour une journée, aller et retour, doit certainement plaire à beaucoup de gens ; la course est longue ; on traverse sur pilotis plusieurs lacs ou rivages et deux ou trois baies, et la vue peut s'étendre presque toujours au loin, en sorte que l'excursion est admirable d'un bout à l'autre. Ce sera donc là une occasion rare de récréation à bon marché, et en même temps le moyen de venir à peu de frais en aide à une association dont l'utilité bat, ainsi qu'elle l'a déjà prouvé tant de fois, est de travailler à faire à la ville des conditions de salubrité qui la mettent pour toujours à l'abri de toutes les épidémies.

—Une servante employée chez M. H. Iron, No 82 de la rue Prytania, en allant dans la cour, vers dix heures du soir, a vu un individu dans les dépendances ; elle est revenue sur ses pas et a été à la recherche d'un agent de police qu'elle a amené avec elle, mais ce dernier, après avoir fouillé dans toute la maison, n'a pu découvrir personne.

—John Basin a été arrêté dans la rue Franklin, entre Donane et Canal, pour bataille et bris de paix.

—La police n'a pu savoir qui avait déchargé une arme dans la rue Derbigny, entre Douane et Bienville.

—Dans la nuit de jeudi à vendredi, des voleurs ont essayé de s'introduire chez M. Le Breton, rue S-Pierre, entre Galvez et Johnson.

—Marie Louisa Allen, c, a été arrêtée dans la rue du Bassin, près Douane, pour infraction à l'ordonnance 528, qui a trait aux prostituées.

—John Thomas, âgé de trente-six ans, a été envoyé à l'hôpital, de la station du port.

—Hugh Donnelly, officier de police, a été arrêté sur la levée, au pied de la rue Thalie. M. Gaston Barq, domicilié au No 95 de la rue Constance, l'accuse d'avoir insulté sa sœur.

—William Smith, accusé de vol de sucre, sur la Levée, au pied de la rue Bienville, a été écroué à la station du Port.

—George Patrent jne, que Louis Patrent fils accuse de vagabondage, a été arrêté à la station du troisième precinct.

—F. Bérard, accusé de bris de paix et de langage obscène à l'encoignure Conti et Bourbon, a été écroué à la station de la Place Jackson.

—Un enfant d'un mois, fils de M. Auguste Lamile, est mort subitement, dans la rue du Port, près Claiborne.

—Un chien féroce a été tué à l'encoignure Désiré et Bons-Enfants.

—Hier matin, un coup de pistolet a été tiré dans le voisinage du coin des rues Marigny et Royale. L'officier Broadhead n'a pu découvrir qui avait déchargé l'arme.

—Thomas Devlin et James F. Carter se sont battus à l'encoignure Victoire et Champs-Elysées. Après arrestation ils ont été relâchés sur parole.

—Coleman Jackson, c, accusé de tenir une maison dont les agissements ont eu lieu de se plaindre, a été arrêté coin Sixième et Ste-Marie.

—Ella Clayton, Catherine Coleman et Joseph Jackson ont été arrêtés à Alger, pour voies de fait.

—Edward Smith, c, que C. L. Johnson accuse de vol de volailles, a été arrêté au coin des rues Bordeaux et Magazine.

—Une lampe remplie d'huile de gazoline a fait explosion au magasin d'épiceries de Mme Jacob Bets, encoignure Sauvage et Grande-Route St-Jean. Mme Bets, en essayant d'éteindre les flammes, a été grièvement brulée aux mains et au corps.

—Hier matin, à onze heures et demie, D. M. Hollingsworth, étant sous l'influence de la boisson, a essayé de sauter sur un train du chemin de fer du Lac Pontchartrain, tandis que celui-ci passait à l'encoignure Champs-Elysées et Moreau ; l'officier de police McGrath, voyant son état, l'a arrêté. Hollingsworth est le même qui, la veille, étant ivre est tombé dans le Nouveau Canal, au West End et, sans le secours de deux messieurs, se serait noyé.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 50 arrestations, dont 14 dans le premier precinct, 6 dans le deuxième, 8 dans le troisième, 5 dans le quatrième, 2 dans le cinquième, 2 dans le sixième, 1 dans le septième, 3 dans le sous-septième, 4 dans le huitième, 4 dans celui du port. Elle n'en a pas opéré dans celui des faubourgs.

—Le gouverneur a nommé, hier, le Dr Hugh M. Wallis coroner de la paroisse Terrebonne, en remplacement du Dr A. Blanchard, décédé.

—Le comité chargé de rédiger une ordonnance pour le département des pompiers s'est réuni hier matin, dans les salons du maire, mais s'est ajourné sans avoir rien fait.

—Hier soir, à huit heures, C. H. Smith, accusé d'abus de confiance et de détournement de fonds, a été arrêté au No 121 1½ de la rue des Remparts.

—Susie White et Ida Robinson, toutes deux de couleur, se sont battues, hier soir, à dix heures, coin Bassin et Poydras. Elles ont été écrouées à la station centrale.

—Une heure plus tard, William Claude a été arrêté au même endroit, pour bris de paix.

Le lac Triton.

Au sud de la Tunisie, près de la Petite-Syrie, où nos troupes viennent de débarquer, se trouve le lac Triton, sur les bords duquel les poètes et les historiens de l'antiquité ont placé tant de fables, entre autres celle de la naissance de Minerve, sortie toute armée du front de Jupiter, et qui avait pris du lac son nom de Tritogénie.

Le lac Triton est désigné aujourd'hui par les Arabes sous la dénomination de Sebkha-Faraoun [le lac Pharaon] ou de Chott-el-Djerid [la plage de la Palme]. Il n'est pas éloigné des fertiles oasis du Belad-Nefzaoua, renommées pour l'excellence de leurs dattes et leurs sources abondantes. Ses rives sont entourées au nord par une grande chaine de montagnes. De distance en distance, des forêts de palmiers forment le long de son bassin, dont la longueur atteint 165 kilomètres, une ceinture verdoyante au delà de laquelle s'étendent principalement au sud les immensités du désert.

La Sebkha-Faraoun ressemble de loin à une grande nappe de neige ; c'est un double amoncellement de sel cristallisé et de sable, auquel les reflets du soleil donnent une blancheur aveuglante. A la saison des pluies, la Sebkha se remplit d'eau ; elle se dessèche ensuite graduellement et peut être traversée à pied sec dans presque toute son étendue ; cependant il faut s'avancer avec les plus grandes précautions sur cette plaine ardente, et en suivant une chaussée bordée de chaque côté par des piquets en bois ou en pierre afin d'indiquer le chemin au voyageur : celui-ci ne doit pas s'écarter de la route tracée, sous peine d'être entrainé dans des fondrières sous les croûtes salines, ou balayé par les sables que le vent du désert soulève presque continuellement comme les vagues d'une mer agitée, et qui fouettent tellement le visage qu'il faut souvent se couvrir d'un voile.

Au milieu de la chaussée, qui n'est plus praticable à l'époque des pluies, s'élève une borne plus haute que les autres et connue des Arabes sous le nom de Hadjar-en-Ness (la pierre du centre). C'est une sorte de mur mitoyen entre l'oasis du Nefzaoua et celle du Djerid, qu'un intervalle de 50 kilomètres sépare l'une de l'autre. Il s'y trouvait autrefois un puits qui est maintenant comblé, et où s'arrêtaient toujours les caravanes pendant la traversée du lac.

Hérodote, Pline et Ptolémée mentionnent un fleuve appelé Triton, qu'ils disent se jeter dans le lac Triton, puis dans la Méditerranée au nord de Tacape, aujourd'hui Gabès, et au milieu du lac ils signalent une île, l'île de Phla.

De nos jours, aucun fleuve ne traverse la Sebkha-Faraoun pour aller trouver ensuite son embouchure dans la Petite-Syrte, et l'on n'y voit pas d'île, mais seulement quelques îlots qui ne correspondent aucunement aux descriptions des géographes anciens.

Si l'on veut embrasser dans presque toute son étendue la Sebkha-Faraoun, on fait l'ascension de la montagne appelée Djebel-Ras-el-Ain-Brelan. C'est une des plus élevées de la chaîne qui borne la Sebkha au nord. Au pied de cette montagne, les Arabes montrent une grotte légendaire dans laquelle on ne peut pénétrer qu'en rampant comme dans la grande pyramide de Chéops, près du Caire, par un long corridor très bas et très étroit qui aboutit à une salle spacieuse. Les Bédouins racontent sur les hôtes imaginaires de cette grotte dont ils n'osent franchir le seuil toute une série de légendes et de fables extravagantes. Cette grotte est appelée par eux Kharbeba-Argoud, c'est-à-dire la grotte des Sept Dormants.

Librairie Française. — Cet établissement tenu par M. H. Billard, au coin des rues Chartres et Bienville, [illegible] tous les [illegible] de Cheneau, l'officine de Dorvault, le Formulaire magistral de Bouchardat, la médecine des familles de St-Vincent, et beaucoup d'autres ouvrages qui ont une grande réputation. On sait encore que la maison Billard a l'agence générale de tous les journaux français et qu'elle reçoit les abonnements pour lesquels des primes gratuites sont accordées. Elle reçoit encore des abonnements à la lecture [illegible].

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

SAMEDI 20 AOUT 1881.

Donaldsonville....BELLE OF THE COAST 12 h
Camden....EAGLE, à 5 P M
Vicksburg....E. J. GAY, à 5 P M
Bayou Sara....CORONA, à 5 P M
Alexandria....W. J. BEHAN à 5 P M
St-Louis....WM. F. HALLIDAY, à 5 P M
Bas du fleuve....HABEL, à 5 P M

DEPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE.

NOUVELLES ETRANGERES

Bulletins de l'état du Président

Officiel.

Maison Blanche, 8 h. 30 du matin.— Le Président a dormi pendant une grande partie de la nuit.

Ce matin, il se sent mieux qu'hier. Le gonflement de la glande parotide de droite n'a pas augmenté depuis hier après-midi, et il ne souffre plus maintenant. Les enemata nutritifs lui ont été administrés avec succès. Il a pu avaler, ce matin, sans aucun embarras, sans aucune souffrance de la nourriture liquide.

Pouls 100, température 98-4, respiration 17.

Bliss,
Barnes,
Woodward,
E. Reyburn,
F. H. Hamilton.

11 h du matin—Le Président continue à aller mieux. Il a mangé plus fréquemment aujourd'hui, et les quantités qui lui ont été administrées, ont été augmentées graduellement. L'estomac n'est plus rebelle et les médecins se félicitent de la situation actuelle et surtout de l'avenir qu'ils prévoient. L'inflammation de la glande parotide diminue sensiblement.

Midi 10 minutes—Le Dr Bliss qui vient de sortir de la chambre du Président est accosté ainsi par quelqu'un :

D—Comment va le patient ?
R—Mais bien, mais très bien.
D—Eprouve-t-il encore quelque douleur de l'inflammation de la glande ?
R—Oh ! Ce n'est pas la peine d'en parler.
D—Est-ce que l'inflammation diminue ?
R—Oui. Elle a complètement cessé.
D—Alors, vous n'appréhendez aucune complication de la glande parotide ?
R—Aucune.
D—Où en est le pouls, ce matin ?
R—Il varie de 100 à 104, et il est plus ferme.
D—Est-ce que sa température est plus élevée ?
R—Mais non. La température et la respiration sont à peu près normales.
D—Quels aliments a pris le patient aujourd'hui ?
R—Il a pris de 14 à 16 onces de koumiss et de gruau au lait.
D—Et il digère bien le gruau ?
R—Oui. Il l'aime beaucoup.
D—Avez-vous l'intention de lui administrer autre chose ?
R—Plus tard, probablement.
D—Sera-ce du lait ?
R—Oh non. Nous ne pouvons pas encore lui donner du lait pur.
D—Que pensez-vous de la respiration qui se trouve au-dessous du point normal ?
R—Oh cela ne signifie absolument rien, excepté qu'il est extrêmement faible.

Officiel de midi—L'état du Président s'est sensiblement amélioré depuis hier.

Le gonflement de la glande parotide diminue évidemment, il n'en a pas souffert depuis la nuit dernière.

Il prend par la bouche plus de nourriture liquide, il la digère et l'estomac n'en est pas irrité. Le pouls est actuellement à 106, la température à 98-8, la respiration 17.

Bliss,
Barnes,
Woodward,
Reyburn,
H. Hamilton.

Non officiel, 2 h. 30 du soir—Le Dr Hamilton est parti par le train de 2 h. 10 pour New-York.

On attend le Dr Agnew, ce soir.

Le Dr Bliss dit que le patient continue à aller mieux.

Pendant la journée il a pris 20 onces d'extrait de bœuf administré par le moyen des enemata, en outre des 16 onces de koumiss et de gruau avalés par les voies ordinaires.

Washington, 19—Voici le télégramme envoyé, cette après-midi, au ministre Lowell, à Londres :

A une heure et demie, l'état du Président est meilleur qu'il ne l'a été depuis 4 jours. La confiance dans le rétablissement revient.

Blaine, secrétaire.

Officiel.

8 h. 30 du soir—Le Président s'est senti à l'aise pendant l'après-midi, et la situation indiquée dans le bulletin continue.

Le gonflement de la glande parotide n'a pas fait souffrir le malade. La température est la même ; le pouls est moins fréquent qu'hier, à la même heure. Le pouls marque 10-6, la température 100, la respiration 18.

Bliss,
Woodward,
Barnes,
Reyburn,
D. H. Agnew.

11 heures du soir.—L'état du Président est décidément meilleur qu'il ne l'a été depuis lundi dernier. Il a dormi plus qu'ordinairement. L'inflammation de la glande a complètement disparu de ce que le patient n'en souffre plus, les médecins concluent que l'irritation est passée.

Ce qui dénote la plus l'amélioration, c'est l'absence complète des désordres gastriques.

Les membres du cabinet et tous ceux qui sont venus rendre visite à la Maison Blanche sont repartis pleins d'espoir. L'anxiété, le silence morne que l'on observait hier ont fait place à la plus grande confiance.

On convient aujourd'hui, partout, que l'inflammation de la glande parotide ne peut être un indice spenomia.

Il provient entièrement de la grande débilité du patient. Pas un mot de découragement n'a été prononcé parmi ceux qui sont allés dans les appartements du Président. On a confiance dans la guérison. Un des médecins interrogé ce soir, disait qu'il y avait un mieux sensible.

Le Dr Boynton a dit qu'il y avait amélioration graduelle.

—Dans quel état se trouve la glande ?
—Elle diminue sensiblement.
—Est-ce que le patient en souffre encore ?
—Sans doute, et cependant le gonflement diminue tellement qu'il est à peine perceptible.
—N'y a-t-il pas à craindre que la suppuration ne se déclare de ce côté ?
—Cela est possible, mais peu probable, surtout actuellement que l'inflammation a disparu.
—Le Président témoigne-t-il le désir de manger. Il n'a pas ce que l'on appelle un bon appétit ; mais il prend sa nourriture sans hésitation. Il prend du gruau que Mme Garfield prépare pour lui.
—Quelle est votre opinion sur la situation actuelle ?
—L'état de l'estomac est évidemment beaucoup meilleur.
—Peut-il reprendre vite ses forces ?
—Oui, mais il est toujours très faible.

On a demandé, cette après-midi, au Dr Bliss, si le Président avait quelque symptôme de fièvre de marais.
—Aucun dit le Dr.
—Non, pas la moindre.
—A-t-il eu une bonne journée ?
—Sans doute, une excellente.
—A t-il bien dormi ?
—Beaucoup. Il retient sans accident toute la nourriture.
—Craignez vous que la suppuration ait lieu dans la glande enflammée ?
—Mais non, l'inflammation s'en va, et il ne se trouve ni pus, ni aucune matière produisant la suppuration.
—Y a-t-il danger qu'elle se produise ailleurs ?

C'est revenir sur la théorie de la glande enflammée par l'accumulation de la salive sans qu'il ne puit aucun aliment par la bouche.

Au reste, cela n'a rien de bien important pour le public, a-t-il ajouté. Mais vous devez vous rappeler que cette inflammation n'avait rien de bien important, ma prédiction l'eût vérifié.

Le Dr Bliss a annoncé au barbier du Président qu'il allait bientôt reprendre ses fonctions.

Le Dr est parti de la Maison Blanche un peu avant 10 heures, pour aller à la rencontre du Dr Agnew, qui est arrivé ici à 10 heures.

En partant il a dit que le Président était très tranquille, qu'il avait pris 22 onces de koumiss et de gruau au lait, et que probablement il en prendrait encore plus tard.

On continue toujours les enemata avec succès. La suppuration de la blessure est considérablement réduite, au dire des médecins, mais elle coule librement, sans aucun obstacle. Le Dr Bliss a ajouté que le Président n'avait pas été sous l'influence de la morphine depuis plus d'une semaine. Tous les membres du Cabinet étaient à la Maison Blanche ce soir et ce sont fait expliquer la situation par le Dr Barbara.

Il est possible, dit le médecin, qu'il se produise quelqu'autre complication ; mais rien ne l'indique jusqu'ici. Le patient va aussi bien que possible. Le pouls est à 106, la température et la respiration à peu près normales.

La Maison Blanche a été fermée à 11 heures. On s'attend à une bonne nuit pour le Président.

Washington, 19—Voici le télégramme qui a été envoyé ce soir au ministre Lowell, à Londres :

Au jugement des médecins, le Président a beaucoup gagné depuis le dernier rapport.

Il a pris aujourd'hui 22 onces de nourriture liquide sans éprouver la moindre nausée. Dans les autres symptômes, il n'y a pas de sérieux changements.

Le gonflement de la glande n'a pas augmenté, et il ne s'y est pas déclaré la suppuration que l'on redoutait. Actuellement il dort.

Blaine.

A l'invitation du colonel Rockwell, commissaire des bâtiments publics, le colonel Waring et son assistant de New Port, tous deux experts reconnus dans les questions sanitaires, sont en ville dans le but d'étudier les moyens de rendre la Maison Blanche plus salubre qu'elle ne l'est. Ils ont fait cette étude avec soin.

Minuit.—A 11 h. et demie, on a demandé au Dr Bliss la vérité sur un bruit qui courait d'un sondage qui aurait été fait de la blessure il y a un ou deux jours.

On lui aurait trouvé une profondeur de 11 pouces. Le Dr a nié le fait. Aucune sonde n'a pénétré dans le corps du Président depuis la dernière opération chirurgicale, il y a deux semaines.

On a seulement inséré un tube pour laver la blessure ; l'instrument n'est jamais entré plus avant que 3 1/2 pouces.

Le Dr a ajouté que le Président allait bien. Il dort tranquillement. Le pouls est à 104 à minuit.

FRANCE.

L'exposition électrique.—Le jury des récompenses.

Paris, 19 —Le comité supérieur de l'exposition électrique internationale a tenu une réunion pour organiser un jury chargé de distribuer les récompenses.

Il y a 1600 expositions dont 600 sont étrangères et 1200 françaises.

Le comité a décidé que le jury serait composé de Français et d'étrangers. Chaque section nommera un membre du jury, en proportion de l'importance de ses exhibitions.

Le comité mettra 50 médailles d'or et 300 médailles d'argent et 500 de bronze à la disposition du jury.

La rupture des négociations pour le traité de commerce franco-anglais.

Londres, 19—Le Times discute la déclaration de sir Ch. Dilke expliquant à la Chambre des Communes pourquoi le gouvernement anglais avait refusé de reprendre les négociations pour le traité de commerce avec la France.

La plus grande nation commerçante du monde n'a pas besoin d'aller trouver la France, le chapeau à la main, pour lui demander quelques concessions. La fin du traité commercial actuel sera probablement le signal du rétablissement du protectionnisme en ce pays. La France sera la première à en souffrir, un bon cinquième de son commerce étranger se trouvera annihilé par elle-même.

Le Times ajoute : Ce qui a fait surtout échouer les négociations, c'est que la France insistait sur l'abolition des droits ad valorem, et refusait d'adopter le système anglais, les droits spécifiques.

Il faut ajouter que les Chambres françaises avaient autorisé le gouvernement à prolonger l'existence du traité commercial actuel, seulement en cas de possibilité bien constatée d'un nouvel arrangement. Comme cet arrangement ne peut avoir lieu, il n'est pas probable que la prolongation du traité ait lieu.

Avis officiel annonçant la rupture des négociations.

Paris, 19—Un avis officiel publié ici annonce que la France était forcée de rompre les négociations avec l'Angleterre pour le traité commercial. L'avis conclut ainsi :

Nous espérons néanmoins que le malentendu n'est que momentané. Il reste encore bien du temps pour négocier avant l'expiration de l'ancien traité en novembre.

Il est à espérer que la solution tournera à l'avantage de deux grandes nations qui ont également besoin l'une de l'autre.

L'accident du cirque de Marseille.

Marseille, 19—L'accident arrivé au combat de taureaux, dimanche dernier, a causé la mort de 27 personnes. Il y a eu 306 blessés.

Discussion à la Chambre des Communes sur la question irlandaise.

Londres, 19—Le débat sur le budget des dépenses, ajourné hier, a recommencé aujourd'hui.

M. Forster, secrétaire en chef d'Irlande a nié que le bill de coercition ait jamais eu pour but l'arrestation des chefs de la ligue des terres. Jamais la loi n'a été appliquée à un des meneurs de la ligue, parce qu'il était meneur de la ligue.

On a prétendu que le but du gouvernement était de mettre un terme à l'agitation ; la preuve de la fausseté de cette assertion, c'est que M. Boyton a été la seule personne arrêtée pour langage séditieux, tandis que M. Healy et autres prononçaient les discours les plus incendiaires.

Il est évident que la loi a besoin d'être conservée en pleine vigueur dans nombre de ports de l'Irlande.

On a prétendu que le gouvernement ne devrait pas arrêter certaines gens qui jouissent d'une haute position sociale ; mais de ce qu'un homme est plus ou moins haut placé, est-ce une raison pour qu'il ait le privilège de se livrer à des actes illégaux ?

Il y a eu deux classes de prisonniers : ceux que l'on soupçonne d'organiser des tentatives de meurtre et ceux qui poussent au crime, à l'établissement de sociétés secrètes.

Il était heureux de constater que des hommes éminents comme l'archevêque Croke, de Cashel, conseillaient aux populations de faire un essai loyal du bill des terres.

Mais ce qui l'écœurait, c'était de voir d'autres hommes suivre une ligne de conduite tout opposée. Tel par exemple, est M. Healey qui, dans un discours tout récent, conseillait aux populations de n'accepter aucun bail des propriétaires qui auraient opéré des évictions ; personne n'est plus anxieux que le gouvernement de relâcher les prisonniers.

Mais auparavant il faut qu'il soit bien convaincu que l'ordre et la paix peuvent être maintenus, sans que l'on soit obligé de recourir à des mesures exceptionnelles. Si les hommes influents suivaient l'exemple de l'archevêque Croke, toute difficulté serait bientôt levée.

MM. Blake, Hopwood et Reid ont demandé au gouvernement d'abandonner les pouvoirs que lui donne la loi de coercition. Il n'y aura jamais d'union entre l'Angleterre et l'Irlande, tant que l'on ne se débarrassera pas de la clique du château de Dublin.

On a demandé au gouvernement, a dit M. Gladstone, pourquoi il n'avait pas soumis les délits politiques aux tribunaux du pays. C'est précisément ce que l'on a fait, mais la situation est telle en Irlande que la justice n'y est plus qu'une plaisanterie. Le gouvernement est très anxieux de trouver une situation qui lui permette de relâcher les prisonniers.

Mais justement pendant les débats sur la question. Le gouvernement a reçu des lettres qui menaçaient d'empêcher un essai légal du bill des terres.

M. Gladstone a approuvé complètement le bill de l'abolition.

Ce n'est pas par des paroles mais par des actes que l'on viendra à bout des désordres.

Le devoir du gouvernement est de maintenir l'ordre ; mais il ne croit pas plus que M. Forster au bill de coercition. Il serait heureux de pouvoir relâcher tous les prisonniers.

Grand incendie.

Victoria, 19—A 3 heures de l'après-midi, hier, il s'est déclaré un grave incendie, à Yale, dans le quartier des affaires. Presque toutes les résidences, les hôtels, la maison de cour ont été complètement détruits. Les pertes seront considérables, parce que les eaux ne sont pas assez abondantes.

Circulaire hebdomadaire de l'association des courtiers de coton de Liverpool.

Liverpool, 19—Le coton a été calme vendredi et samedi ; il a repris de la vitalité, lundi, et il s'est fait, depuis, de grandes affaires à la hausse.

Le coton américain était en demande, à une hausse graduelle d'un farthing.

Les Sea Islands ont été en demande modérée.

Les futurs ont été forts et actifs. Il y a eu une hausse de 5/16 de pence pour les prochaines échéances et de 3/16 de pence pour les échéances éloignées.

Association du barreau américain.

La session de l'association du barreau américain a entendu le rapport annuel de la commission. Elle doit se réunir le second mardi d'août 1882 et continuera 3 jours.

Les officiers de l'association générale ont été nommés ;

Président, Clarke ; N. Potter, avocat ; Edouard Otis Hinckley, secrétaire ; coroner, F. Rawb ; comité exécutif, Lake, Poland, Simon, Baldwin, Wm. Allen Butler. Dans le conseil, la Louisiane est représentée par F. O. Paco.

Il a été demandé d'établir des cours intermédiaires d'appel.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 19, midi—Coton plus ferme. Ventes estimées à 10,000 balles, dont 2000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 7d; Middling Orleans 7d.

Recettes, 5500 balles, toutes américaines. Futurs fortes. Uplands, low middling clause, livraison en août, août et septembre 7 5/32 à 7 3/16d, septembre et octobre 6 15/32d, octobre et novembre 6 5/16, novembre et décembre, décembre et janvier 6 1/24.

Ventes de la semaine 76,000 balles, pour l'exportation 6600, pour la spéculation 7700, américaines 55,000, expédiées 3200 ; exportations actuelles [illegible], stock 750,000, américaines 603,000 ; stock en mer 175,000, dont 77,000 américaines.

Liverpool, 19, 1:30 p. m.—Coton plus ferme, middling uplands 7 1/164, middling Orleans 7 1/164. Futurs, août et septembre 7 5/32d.

Liverpool, 19, 2:30 p. m.—Août, août et septembre 7 1/8d, novembre et décembre 6 [illegible].

Liverpool, 19, 3 p. m.—Coton—Uplands, low middling clause, livraison en octobre et novembre 6 9/32.

Manchester, 19, 3 p. m.—Marché des tissus et filés ferme, mais peu d'affaires.

Liverpool, 19, 3:30 p. m. — Coton. — Uplands low middling clause livraison, en août 7 1/8, août et septembre 7 1/8, novembre et décembre 6 3/16.

Londres, 19, 2:30 p. m.—Consols pour argent, 101 1/8, courant 100 3/16.

Paris, 19, 2:30 p. m.—Rentes 86 fr et 15 c.

Londres, 19, 3 p m—Consols 100 9/16, à terme 100 1/4.

Paris, 19, 4 p. m.—Rentes 86f. 20c.

Liverpool, 19, 4 p. m — Ventes de coton américain 7350. Uplands low middling clause, livraison en août 7 3/32, août et septembre 7 3/324, [illegible] octobre 6 7/16, octobre et novembre 6 1/4, décembre et janvier 6 3/16, janvier et février 6 3/16.

Liverpool, 19, 5 p m—Uplands low middling clause, livraison en septembre et octobre 6 15/32, mars et avril 6 1/4. Futurs pas plus calmes.

Argent, Stocks, etc.

New York, 19, soir—Argent 6 à 3. Change à 481, les Bons du Gouvernement sont calmes mais fermes. Nouveaux 5's coupons 101 1/8, nouveaux 4 1/2's coupons 113 3/4, nouveaux 4's coupons 115 1/4. Bons d'Etat inactifs.

New York, 19—Balance à la sous-trésorerie :

Espèces $95,690,400
Currency 4,487,906

Marchés américains.

New York, 19—Coton—Recettes nettes 240, brutes 979. Futurs faibles à la clôture. Ventes 138,000 balles. Août 12,15 à 11,32 à 11,35, octobre 10,93 à 10,93, novembre 10,87 à 10,88, décembre 10,90 à 10,91, janvier 11,03 à 11,04 février 11,16 à 11,18, mars 11,30 à 11,32, avril 11,40 à 11,42, mai 11,52 à 11,54.

New York, 19, soir—Coton calme à la clôture. Ventes 6580 balles. Uplands 12 1/8, Orleans 12 1/2. Recettes nettes consolidées de la semaine 1652, brutes 6593. Exportations pour la Grande-Bretagne 3800, pour la France 100, pour le Continent 1455. Ventes 5942, stock 104,150.

New-York, 19—État comparatif du coton de la semaine finissant aujourd'hui.

	Balles.
Reçu dans tous les ports des Etats-Unis pour la semaine	20,585
Même semaine l'année dernière	16,650
Total reçu jusqu'à ce jour	5,751,814
" même date l'année dernière	4,963,079
Exporté pendant la semaine	27,018
Exporté même époque l'année dern're	35,689
Total exporté jusqu'à ce jour	4,491,121
" même date l'année dernière	3,641,550
Stock dans tous les ports des E.-U.	230,399
Stock même époque l'année dern're	133,704
Stock dans toutes les villes de l'intérieur (non compris Macon et Selma)	
Stock même époque l'année dernière	19,989
Stock à Liverpool	16,793
Stock même époque l'année dernière	750,000
Coton américain en mer pour la Grande-Bretagne	657,000
en mer même époque l'année dern're	77,000 / 49,000

PASSES.

Port Eads, 19, midi. — Vent très frais du sud est. Temps clair.

Arrivé : A 10 h hier soir, le steamship anglais E B Ward Jr, capitaine Pinsard 2 jours de Belize, avec une cargaison de fruits, à [illegible].

Barque anglaise Harry Bailey, capitaine Sinclair, 34 jours d'Anvers, avec une cargaison de [illegible], à Hall & Vaughan.

Parti : Steamship New Orleans pour New York.

Port Eads, 19, 6 p m—Temps calme et clair. Pas d'arrivage. Parti : le steamship Explorer pour Liverpool.

FLEUVE ET RIVIERES.

Vicksburg, 19—Temps clair ; thermomètre 90°. Descendant : John W Cannon à 5 p. m. Pas de bateaux montant. Arrivé : City of Greenville à 11 heures hier soir.

Cincinnati, 19—La rivière a 4 pieds 9 pouces et baisse. Temps beau et chaud.

Pittsburg, 19—La rivière a 1 pouce. Temps clair et agréable.

Cairo, 19—Le fleuve a 7 pieds 11 pouces et est stationnaire. Temps clair. Thermomètre 92. Arrivé, Grand Tower, de St Louis. Parti : John A Scudder, de la Nlle-Orléans ; Grand Lake, de St-Louis.

Louisville, 19—La rivière a 3 pieds 2 pouces et baisse. Temps clair et agréable.

Evansville, 19—La rivière a 3 pieds 7 pouces. Temps clair.

La fièvre d'infusion, (Malaria), est un poison vaporeux [illegible] le malaise pour laquelle la quinine n'est pas [illegible] seulement les "Hostetters Stomach Bitters" sont un curatif infaillible, mais encore un préventif. Pour attester ce fait il y a des témoignages sans nombre depuis 30 ans. Tous les désordres du foie, de l'estomac et des boyaux, sont également combattus par les Bitters de Hostetter.
A vendre chez tous les droguistes et marchands en général.

Chemin de fer de la rue du Canal, du City Park et du Lac.

Les wagons de cette ligne sont mus par une légère locomotive et vont de la rue du Canal au Fort Espagnol, sur le lac Pontchartrain : distance, environ sept milles. La voie est double d'un bout à l'autre, à l'exception de deux tronçons insignifiants. La station de départ est dans la rue du Bassin près de Canal. Les trains suivent la rue du Bassin jusqu'à la rue Bienville, la rue Bienville jusqu'à St-Patrick, St-Patrick jusqu'à la rive occidentale du Canal d'Orléans, à la jonction du Chemin de la Métairie et du Parc ; ils longent ensuite le Canal d'Orléans (côté ouest) jusqu'au Lac Pontchartrain.

Pour le retour ils suivent la même route jusqu'au Parc, et le reste du parcours se fait ainsi : rue Bernadotte jusqu'à la rue Bienville, Bienville jusqu'à Claiborne, Claiborne jusqu'à Douane, Douane jusqu'à Bassin.

Ligne du Chemin du Bayou et du Marché Français.

La station de départ est la même que celle de "Levee and Barracks," rue du Canal, vis-à-vis la Douane. La même voie sert également aux deux lignes jusqu'à la rue de l'Esplanade où se trouve une voie double conduisant en ligne droite jusqu'au Pont du Bayou. Le retour s'opère par la même route, la voie du Bayou à la rue des Remparts étant commune à la ligne "Esplanade and Bayou Bridge" et à la ligne "Bayou and French Market."

Ligne des Fair Grounds et du Marché Français.

Station de départ ; Levée près Dumaine. Parcours : Levée à Dumaine, Dumaine à Broad, Broad à la station de la rue Laharpe. Retour : Bayou à Broad, Broad à Ursulines, Ursulines au Marché Français.

Upper Magazine Line.

Station de départ : coin, lower Magazine et Harmony. Les cars traversent la rue Magazine sur une double voie jusqu'à la rue St. Joseph.

Chemin de fer de Pontchartrain.

Ce chemin de fer est un des plus anciens de l'Amérique : il a été inauguré il y a environ 46 ans. La voie a cinq milles de longueur et se dirige en ligne droite du Mississipi au lac Pontchartrain.

Ligne de la rue Claiborne.

Station de départ : rue du Canal, près de la Levée. Parcours : De Canal à Claiborne, de Claiborne aux Champs Elysées et à la rue Urquhart, de la rue Urquhart à la station d'arrivée, Avenue Lafayette. Retour : De l'Avenue Lafayette à Bons-Enfants, de Bons Enfants aux Champs Elysées et à Claiborne, de Claiborne (double voie) à la rue du Canal.

La rue Claiborne est la rue la plus large de la Nouvelle-Orléans et sera été ou tard une des plus belles avenues de la ville.

D'autres cars de cette ligne portant cette inscription "Canal and Common street," partent également du pied de la rue Canal, qu'ils suivent jusqu'à la rue des Remparts. Ils remontent ensuite cette dernière rue jusqu'à Commune, et Commune jusqu'à la station située entre Tonti et Rocheblave. Ils reviennent par Commune, Bassin et Canal.

Ligne de la rue Girod.

Station de départ : Rue du Canal près de la Levée. Parcours : Front à Girod, Girod à Liberty, Liberty à Poydras, Poydras à Claiborne, Claiborne à Commune, Commune à la station entre Rocheblave et Tonti. Retour : Commune à Claiborne, Claiborne à Perdido, Perdido à Howard et Poydras, Poydras à Fulton, Fulton à Canal.

BULLETIN FINANCIER.

Vendredi 19 août 1881

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$6,642,844 09	$918,166 37
Même temps la semaine dern	5,872,190 72	726,134 96

Nous sommes redevables à M. I. N. Maynard, directeur de l'Association du comptoir d'échange, du rapport suivant sur la situation quotidienne des banques associées, pour la semaine finissant vendredi matin 19 août 1881 :

Actif.

Billets des Etats-Unis et des Banques Nationales	3,962,790 00
Autres items, comptant	4,700 00
Change à vue sur N. Y.	1,678,400 00
Change étranger	265,400 00
Dû par des banques et banquiers éloignés	171,700 00
Prêts et escomptes	12,638,300 00
Autre actif comptant	2,377,100 00
Total	$22,836,300 00

Passif.

Circulation	2,182,800 00
Dépôts	13,474,560 00
Dû à des banques et des banquiers éloignés	965,600 00
Autre passif dû à des banques ou banquiers	726,900 00
Autre passif comptant	43,000 00
	$17,439,860 00

Comparé avec la semaine dernière :

	Augmentation.	Diminution.
Legal Tenders	Pas de changement	
[illegible]	250,000	
Dépôts	84,500	

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien.

Dépôt d'or [onces]	6 11
" d'argent [onces]	49,236 60
Payé aux déposants, argent	2,186 49
" " or	95 15
Expédition de Standard Dollars	7,000 00
Argent monnayé	20,000 00
Prix de l'argent en lingot, par once, pour la fin	1.12 45
Prix de l'argent en lingot à Londres	51 9/16d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain [demies] ... [illegible] par [illegible] [[illegible] dollar] ... 96 à 96

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain	..	86⅛
Pièces de 5 francs	..	[illegible]
Pièces de 20 francs	..	[illegible]
Souverains	..	4 [illegible]
Pièces de 10 thalers	..	[illegible]
Doublons espagnols	..	15 40
Doublons patriotes	..	15 [illegible]
Doublons mexicains	..	15 55
Pièces de 20 pesos mexicains	..	19 [illegible] — 19 45
Or de l'Amérique du Sud	..	[illegible] par once
Or de la Californie	..	[illegible]
Or américain, poids léger	..	[illegible]
Or américain mutilé	..	[illegible]

MARCHÉ MONETAIRE

Il y a très peu de mouvement.

Les taux d'escompte pour du bon papier sont les suivants :

Papier de commerce [illegible] ... 8 pour cent
" A1 ... 8 à [illegible]
" second classe ... nominal
Prêts sur garanties collatérales ... 6 à 7 pour cent
Hypothèques A1 ... 7 à 8 [illegible]
" seconde classe ... nominal

L'ECHANGE.

Le STERLING est plus bas

Connaissement de navire et A1 clear ... 479 ½ à 479½
[illegible] de banques (commerciales) ... — à 481
" (commerciales) ... — à 481½

Le change à vue sur New York est stable.

Les banques tirent des chèques de 25c d'escompte au pair.

Unités de commerce à 31 à 75c d'esc. par $1000

VALEURS DIVERSES

Voici les dernières cotes aujourd'hui de diverses valeurs :

	offre	dem
Louisiane ...		
[illegible] à New York	112½	115
[illegible] à Londres	112½	
Louisiane 7's à New York	66	67½

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE-ORLEANS.

Bourse à 10 A. M.

10,000 Louisiane 7's		67½
1,000 [illegible] à 60		66½
Le 7's 67½ 67½	Prime 72⅛	

Bourse à 12 M.

4,000 Louisiane 7's	67½
5,000 Bons à Prime	72½
26,000 [illegible]	72½
Le 7's 67½ 67½	Prime 72½ 72½

Bourse à 2 P. M.

Le 7's 67½ ... Prime 72½

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes de N. O. Stock Exchange aujourd'hui :

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	120	129
[illegible]	100	[illegible]	[illegible]
[illegible]	100	[illegible]	[illegible]
Louisiana National	100	112	112
[illegible]	100	116	124
Mutual Loan & Savings	100	100	—
Metropolitan	100	116	121
N. O. National	100	164	177
[illegible]	100	58½	60½
[illegible]	100	119½	125
Union National	100	112	130

Compagnies d'Assurance.

[illegible] Mutual Ins	100	111½	112
[illegible]	100	[illegible]	[illegible]
[illegible]	100	[illegible]	[illegible]
Germania Insurance Co	100	115	117½
Hibernia Insurance	100	[illegible]	114
Home Insurance	100	[illegible]	41
Hope Insurance	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Lafayette	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Merchants Mutual	100	112	115
Mechanics & Traders Ins.	100	108½	114
N Orleans Insurance Ass	100	57½	60
New Orleans Ins Co	100	[illegible]	66
People's Insurance	[illegible]	36	[illegible]
Sun Mutual Insurance	100	117	119
Southern	100	126	130

Chemins de fer Urbains.

Carrollton	100	104	111
[illegible]	100	95	100
Canal and Claiborne	100	30	31½
New Orleans City	100	115	119
[illegible]	50	51½	54½
St. Charles Street	50	66½	68

Actions Diverses.

Bienville Oil Works Co	100	105	—
Crescent City Oil Co	100	—	120
C. City Slaughter House	100	33	34
Consolidated Canal & Nav. Company	100	—	—
[illegible] Warehouse	100	10	—
[illegible] City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co	100	—	—
Louisiana State Lottery	100	30½	45½
Louisiana Oil Company	100	—	—
Levee Steam Cotton Press	100	26	100
Metairie Cemetery	100	70	—
Gas Company	100	66½	71½
N. O. Waterworks Co	100	52½	54
Phoenix Oil Co	100	120	—
[illegible] Company	100	60	70
Star Fertilizer Co	50	—	—
Southern Mfg & Export'g Co	100	—	—

Nouveaux Bons d'Etat.

Louisiane Sevens	67½	67½
— Fives	72	—
— Sixes	[illegible]	—
— Threes (Baby Bonds)	65	65½

Bons de Ville.

	Offre	Demande
Premiums	72½	72½
Bonds 1875	—	—
Privilèges sur bons à prime	—	—
Premiums drawn number	—	—
Consolidated	76	84
Bonds 1852	—	—

Bons Divers.

Canal & Claib. St. rr mort. '79	—	—
C C Slaughter H mort. 1881	—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.	—	—
[illegible]	—	—
1st Consol Mortgage	—	—
2nd Mortgage	—	—
[illegible] R. R. 1st mort	111	112½
[illegible] R. R. 2d mort cons	117	—
[illegible] R. R. 2d mort. div. B	117	—
[illegible] R. R. 1st mort	—	—
[illegible] R. R. 2d mort	—	—
[illegible]	—	114½
N O Pacific RR 1st gold mtge	95½	—
St Charles Hotel Co mort	—	—
N. O. City RR Co mort	116	118
N.O. Waterworks Co mort	112½	114
[illegible] mort	—	—

Certificats et Warrants.

State Warrants	—	—
1880, Constitutional	—	92
1881 do	91	94
1880 Ordinary	91	94
1881 do	—	—
Levee warrants	—	68½
Police warrants	—	—
Certificats d'école	17	22
City Scrip	21	23
[illegible]	44	50
Jan. 1879 [illegible]	—	—
Certificat émis en vertu de la Pacte 96 de 1880	—	70
Coupons d'Etat non payés	40 / 60	46 / 62

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende.
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 Consummer's Issues. 6 New Stock.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 250 balles, comprenant [illegible] balles après 2.30 p. m. hier.

Le marché est lourd et plus ferme.

Les cotes tachés sont ⅛ à ¼c plus bas que les cotes blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Inférieur	—	—	—
Low Ordinary	9	9	9
Ordinary	9	[illegible]	7
Good Ordinary	10½	10½	10
Low Middling	11¼	11¼	11
Middling	11¾	11¾	11½
Good Middling	12½	12⅛	11¾
Middling Fair	12½	12½	12

Coton ordinaire 9 ... good ordinary ... strict good ordinary [illegible] low middling 11 9/16, middling uplands 12¼ middling Orleans 12½ middling Texas 12¼.

FUTURS.

A prime stable

Août 12.55 à 12.60, septembre 11,16 à 11,11; octobre 10,72 à ..., novembre 10,66 à 10,60; déc. 10,69 à 10,60; janvier 10,72 à 10,73; février 10,89 à 10,90, mars 11,03 à 11,02, avril 11,11 à 11,12, mai 11,22 à 11,23, juillet ... à ... Livraisons [illegible] 73,300 balles.

Balles

Août 12.15 à ..., septembre 11,32 à 11,33 octobre 10,92 à 10,93, novembre 10,87 à 10,88 déc. 10,90 à 10,91, janvier 11,03 à 11,04, février 11,16 à 11,18, mars 11,30 à 11,32, avril 11,40 à 11,42, mai 11,52 à 11,54, juin 11,62 à ..., juillet ... à ...

MOUVEMENTS DU COTON.

REÇU NET — A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,567,682 balles, même temps l'année dernière 1,485,590 balles ; à tous les ports des Etats-Unis 5,749,245 balles, même temps l'année dernière 4,921,675 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER — De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 1,620,300 balles, même temps l'année dernière 1,436,891 balles, de tous les ports des Etats-Unis 4,485,798 balles, même temps l'année dernière 3,607,661 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans 62,792 balles, même temps l'année dernière 30,507 balles ; à tous les ports des Etats-Unis 104,159 balles, même temps l'année dernière 133,704 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Ferme

Coton—7 1/164 pour les middling uplands, 7 1/164 pour le middling Orleans.

FUTURS

5 p. m.—Faible

MARCHÉ DU HAVRE.

En demande

Coton—80fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et 89 fr. pour le Low Middling [sur mer].

MARCHÉS DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté : à Galveston 12 ; à Mobile à 11¾ ; à Savannah à 11¾ ; à Charleston 11¾ ; à Wilmington à 11 ; à Norfolk à 11¾ ; à Baltimore à 12¼ ; à New-York à 12½ ; à Boston à 12¼ ; à Memphis à 11¾ ; à Augusta à 11¾ ; à Philadelphie à 12½ ; à Cincinnati à 11¾ et St-Louis à [illegible].

MARCHÉ DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Coton [illegible]

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est lourd et sans variation.

Reçu aujourd'hui 112 boucauts et — barils. Le stock sous les hangars est de 2846 boucauts et 84 barils.

Pour sucre :	la livre
Inférieur	5½ à 6
Commun	7½ à 7¾
Good common	7 à 7½
Fair	7½ à 7¾
Good fair	[illegible] à 7⅞
Fully fair	[illegible] à 7⅞
Prime	[illegible] à 8⅛
Strictly prime	[illegible] à [illegible]
Choice open kettle	[illegible]
Seconds	7½ à 8¾
Jaune clarifié	8½ à 9¼
Gray Clarified	[illegible] à [illegible]
Off whites clarifié	[illegible] à [illegible]
Whites	9¾ à 9⅝
Pure whites	à 10

MELASSE—Le marché est lourd et nominal et est coté de 15 à 25c le gallon selon la qualité et les conditions.

Reçu aujourd'hui 22 barils. Le stock sous les hangars est de 1519 barils.

RIZ—La demande n'est pas très bonne pour le nouveau. Il y a peu de vieux stock et il est nominal. Reçu aujourd'hui 1646 barils

Sous cotons :	la livre
Choix No 2 vieux	5½ à 6
Commun vieux	5½ à 5½
Choix vieux	4½ à 5
Fair nouveau	5 à 5½
Good nouveau	5½ à 5⅝
Prime nouveau	5¼ à 6
Choice nouveau	6¼ à 6½

RIZ BRUT—Lourd et nominal

FARINE ET GRUE.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse :

FARINE—Le marché est ferme

Fancy 7,12½ à $7 37½ le baril, choix $6 87½ à $7 00 family $6 25 à $6 52, treble extra $5 75 à $6 00, double extra — à —, extra — à —, superfine —, fine —.

FARINE DE MAIS—$4 00 à $4 12½

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL— $4,75 à — le baril.

GRU—$5 00 à $5,25 le baril.

GRU FIN—$5 00 à $ — le baril pour choix frais.

RYE FLOUR—$6 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants : mais 5c de plus par boisseau, avoine 5 à 6c de plus ; son 5 à 7½c de plus par 100 lbs. et le foin $2 à $3 de plus par tonneau.]

MAIS—Le marché est ferme à 80c pour le blanc de choix sur le [illegible]

AVOINE—[illegible] ferme à [illegible] le boisseau.

SON—[illegible] à $1 10 les 100 lbs.

FOIN—Prime. Choix à $26 à $31, prime pondérale à $25 à $29 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros :

Les provisions sont très fermes

MESS PORK—$19 50 à $19 75 le baril.

VIANDES SALÉES SÈCHES—Epaules 7⅝ à 8c.

BACON—Clear 11½ à 11¼, clear ribbed à 11¾, épaules à 8¾c, long clear 11c.

GRAISSE—En tierçons, refined 12½ à 12¾c, prime steam —.

JAMBONS—13½ à 14½c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots :

MESS PORK—$20 le baril

VIANDES SALÉES SÈCHES—Epaules 8¼c.

BACON—Epaules 8¾c, clear rib sides 11⅞, clear sides 11⅞, long clear 11¾c par lb.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured large 12¾c, par lb, medium average 14¼c, small 14¾c.

BREAKFAST BACON—12 à 13c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 12¾c, refined en kegs 13c, refined en baquets 13¼c, prime steam —c en tierçons.

BEUFS—Western $13 50 à $14 50 par baril. Fulton market $ — à $10 00 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFÉ—Prime 12½ à 12½c, good 12 à 12¼c fair 11¼ à 11½c, ordinary 9½ à 9¾c par lb.

THE—Oolong, commun à fins, 17 à 36c ; Gunpowder 35 à 75c ; Impérial, 30 à 75c ; Hyson, 30 à 75c.

BEURRE — Western creamery, fancy 30 à 31c, Western creamery choice new, 26 à 28c ; western creamery prime 22 à 23c, western dairy choice 25 à 26c, western dairy prime 16 à 18c. Western dairy good 14 à 15c.

FROMAGE—De l'Ouest 11½ à 12c la livre, de New York 13½c, choice Illinois skims 9c.

SAVON—Laundry, olive — à 4¾c la livre. German olive 4⅞ à 5¾c, family — à 5¾c, palm — à 5⅞c, red castille 8⅛ à 9c, white 9⅛ à 9⅛c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 02½ à $1 05 pour gros et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 2 à 7c, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weight 13c la livre.

STARCH—3¼ à 3½c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants :

FRUITS FRAIS—Pêches choix $3 25 à $3 la boîte d'un tiers de boisseau ; pommes good to choice $3 50 à $3 50 le baril ; raisins 10c la livre.

DU PAYS—Pistaches rouges 4⅞ à 5c la livre, de la Virginie 7c Pecannes 5 à 10c, selon la qualité. Noix—choix sans coquilles 5 à 6c la livre.

ETRANGERS—Citrons Palerme $7. Messine $6 à [illegible]. Figues de Naples 13c la livre. Figues Smyrne 16c la livre. Figues evalem — à 15c la livre. Raisins layer $2.75 la boîte, Londres layers $3 25. Figues boîtes $1 à $1 le régime. Figues Bananes 75c le régime. Dates 6¼c la livre. Currants 6¼c la livre. Prunes 7½c la livre. Olives 23c la livre. Amandes 20c la livre. Noix du Brésil 8c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 15c ; de françaises à 13c. Noix de Coco—choix, en détail à $80 le 1000 ; inférieur plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, oil cake, prime $25,00 le tonneau, livré à bord ; ordinaire $22 à $22,50, farine de graine de coton $20,50 à 23,00 le tonneau livré à bord, l'huile de coton crue, choix 29c, prime 27 le gallon sur la levée, refined 40 à 43c le gallon l. b.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ⅛ à ¼c en lots.]

POMMES DE TERRE—Le marché est peu fourni et la demande est bonne à $4 50 à $4 75 pour celles de New York.

PATATES DOUCES—$3 50

OGNONS—Western $4 75 à $5 50 le baril.

AIL—70c à $1 le paquet.

CHOUX—De St-Louis—Il n'y en a pas

CHOUCROUTE—La nouvelle de l'ouest $10 à $11 le baril et de $5 00 le demi-baril.

HARICOTS—Northern white mediums 5c la livre, white kidney 4½ à 4¾c, red kidney 3 à 3¼c, western white à 3¼ à 3¾c, western red kidney 3 à 3½c. Pois verts 3c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à 90c à $1 le boisseau.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest 4 00 à 4 50 la douzaine, poulets $1,50 à $3 00, canards $2,50 à $2,75 oies $4 à $4 50, dindes $8 à $9 00. Les grosses volailles de la Louisiane $3 00 à $3 50, poulets $1 75 à $2 25 ; canards $2,50 — oies $4,50 à $6 ; dindes $8 à $9.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 11 à 15c, ceux de la Louisiane 16 à 18c la douzaine.

SUIF—Campagne — à 5⅛c, ville — à 6⅛c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.

LAINE—Barry 9 à 13c la livre, Louisiane clear 22 à 23c, clear lake 25 à 26c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8⅛c, steer et peaux de vaches 30 à 70 livres — à 6⅛c, kips, 14 à 30 livres, — à 8c, peaux de veau 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 7⅛c, dry flint 11½ à 12½c, dry salted 10 à 10½c la livre, damaged green hides et grub selections 6c.

MOUSSE—Mêlée 3 à 3½c la livre, grise 2½ à 3c, noire 4 à 4½c.

PLUMES—Choice 55 à 64c la liv.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 6c la livre ; de de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs 4⅛ à 4⅜c la livre, good 4⅝ à 5c. Low leaf 5⅛ à —, medium 5 à 6c, good et fine — à 8⅛c. Selections, rien fait. Cuttings grades, en boucauts, Burley style —Lugs 5 à 6c, commun leaf 6⅛ à 8c, medium leaf 8 à 10c, good leaf 10 à 12c, selections 12 à 20c.

TABAC MANUFACTURÉ—Fine plug 61 à 71c le baril, fine medium 51 à 61c. Bright quarters, common sound, 37 à 156c. common 11—bright 4's et 5's, 34 à 35c. Bright navy, 4's et 5's, 41 à 61c. Black sweet 33 à 51c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 33 à 44. Navy livre, black 35 à 50c, navy 3's black 33 à 37c. Fancy styles, feuille naturelle, 43 à 49c; No 1 livre en fin fancy 63 à 81.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch $2,75 à $3 le baril, goudron $4 00 à 4,25 le baril. Résine—D $1,80, E $1,90, F $1,90, G $1 90, H $2,00, I $2,10, K $2,50, M $2,90, N $3,25. Essence de térébenthine — à 44 le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 10⅛c le yarde ; 2 livres 11⅛c ; 2¼ livres 12½c ; bailing twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la patente, $1,60 net le paquet.

CHARBON

Détail—Pittsburg $60 le baril, boucaut $6 50, stock coal 45c le baril ; anthracite $9,50 le tonneau, $60 la boîte ; en gros à 42½ à 43c.

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alfred, Bottie & Co, 121 rue Baronne :

Chevaux communs	$ 60 à	$100
Beauxchevaux de trait	100 à	145
Chevaux de monture et de voiture	150 à	200
Mulets petits et communs	— à	—
Mulets pour rizières	100 à	140
Mulets, qualité moyenne	140 à	165
Bons mulets pour habitations	165 à	200
Mulets de choix pour ville et charrettes, 16 à 16½ mains	200 à	225

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas nourris au maïs de choix, par liv. brute	—
do 1re qualité	— @ —
do 2e do	— @ —
do 3e do	— @ —
Bœufs du Texas, choix, par tête	$32 @ $33
do 1re qualité	25 @ $30
do 2e do	$18 @ $23
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	5¼ @ 6
do 2e do	4 @ 4½
do 3e do	3½ @ —
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 3 50 @ 4 00
do 2e do	$ 2 50 @ 3 00
do 3e do	$ 1 50 @ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$65 00 @ 75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$40 00 @ 50 00
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 8 00 @ 9 00
do 2e do	$ 6 00 @ 7 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$ 9 00 @ 10 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 7 00 @ 8 00

MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co., vieux Bassin. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes].

	par m ft et
Running Lumber cut to sizes, Pine	$15 à 16 00
Promiscuous Scantling	12 50
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1¼	$22 50 à 25 00
Pine Ceiling, ¾	14 00 à 15 00
Gallery Flooring, Pine, 1¼	[illegible] 00
" Cypress, 1¼	[illegible] 00
" Cypress, cut to lengths	[illegible] 00
Weather Boards, Pine, rough	$15 00
" Cypress	[illegible] 00
" Pine dressed	$16 à 18 00
" Cypress dressed	[illegible] 00
Dressed Shelving, Pine	[illegible] 00
" Cypress	$30 à 35 00
Dressed Base Boards, Pine	[illegible] 00
" Cypress	[illegible] 00
Cypress Shingles, 20 inch	$3 75 à 4 00
Plastering Laths	[illegible]
Wharf Timber, per running foot	10c

SASHES AND BLINDS.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of glass, light width.	wind'ws. L'ght.	Price of each per pair. plain.	Price of blinds gl'zed.	per pair or sash.
8x10	1⅜	2. 4	3. 10	$ .90	$1.25	$1.25
10x12	1⅜	2. 10⅛	4. 6	.85	1.70	2 00
10x14	1⅜	2. 10⅛	5. 2⅛	.90	2.10	2.25
10x15	1⅜	2. 10⅛	5. 6⅛	.95	2.65	2.50
10x16	1⅜	2. 10⅛	5. 10⅛	.90	2.75	2.75
10x18	1⅜	2. 10⅛	5. 10⅛	1.00	2.90	3.00
12x18	1⅜	2. 10⅛	6. 7	1.15	2.25	3.25
11x16	1⅜	3. 1⅜	5. 10⅛	1.15	3.20	2.75
12x16	1⅜	2. 4⅜	5. 10⅛	1.15	3.20	4.00

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling except otherwise ordered, and 1⅛ inches longer than Sash.

MOULDED DOORS.

Size.	thick. ness.	Price
2. 6x7.6	1⅜	$2 15
2. 8x7.8	1⅜	2 25
2. 10x7.0	1⅜	2 35
2. 8x7.6	1⅜	2 50
2. 6x7.0	1⅜	2 50
2. 6x7.9	1⅜	2 75
3. 0x8.0	1⅜	3 00

LUMBER—YARD PRICES.

We quote :

	Per M feet
Yellow pine for building	
Furnished to Sizes up to 6x8 32	
De do ov	12 00 @ 14 00
Boards, or 6x8 and 32 feet long, special sizes	
1, 1¼ and 1¼x12 merch	14 00 @ 16 00
Sheathing	9 00 @ 11 00
Weather board, rough	14 00 @ 15 00
	15 00 @ 1602
Flooring, dressed 1¼ merch	22 00 @ 25 50
" " clear	30 00 @ 35 00
" " Gallery	35 00 @ 40 00
" 1¼ merch	22 50 @ 25 00
Ceiling " ⅝ merch	12 00 @ 15 00
" " clear face	15 00 @ 20 00
Shelving dressed both sides	20 00 @ 25 00
" one side	15 00 @ 18

Cypress.

Sills, fence posts, Sleepers, etc	22 00 @ 25
Boards 1, 1¼, 1½ & 2 inch, prime assorted	20 00 @ 22 50
De do choice	25 00 @ 30 00
Shingles	Per M
" 20 inch, clear	4 00 @ 4 25
" " merch	3 50 @ 4 00
Plastering laths	1 75 @ —

VINS ET LIQUEURS.

BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 15 à	1 25
Pêche—vieux, le gallon	2 00 à	2 50
Pomme	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 50 à	—
1873	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1865	6 00 à	—
1860	6 50 à	—
1858	7 00 à	—
1845	10 50 à	—
GENIEVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par gallon	1 20 à	—
Holland, par gal.	2 75 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland, par caisse	7 50 à	—
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal	1 12 à	1 12
Ouest	1 12 à	1 14
Bourbon	1 40 à	3 50
Seigle	1 50 à	3 50
Ecosse, importé	4 00 à	4 25
Irlandais importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle-Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	5 50
Ste-Croix	4 25 à	6 25
CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts par douz.	29 75 à	—
Piper Heidsieck, qts par douz.	22 00 à	—
Krug & Co, qts, par douz.	21 50 à	—
Moët & Chandon — Silery Mousseux, par douz.	21 00 à	—
Cremant d'Ay, par douz.	25 00 à	—
Pintes, $2 en plus		
VINS—Californie Claret, le gal.	68 à	—
Zinfandel, No 1, le gal.	73 à	75
Claret importé — Ordinaire par bar.	53 00 à	54 00
Claret de famille, le bar.	65 00 à	75 00
Claret fins, le bar.	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse	6 00 à	—
St. Julien, la caisse	6 50 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Latour, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	12 00 à	—
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire la caisse	3 50 à	—
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar.	65 00 à	75 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	6 00 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	12 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Catawba, la caisse	5 50 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	5 00
Madère, Cette, le gal	50 à	1 00
Madère, véritable, Xa. le gal.	2 50 à	5 00
Malaga, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal	95 à	1 00
Sherry, véritable, Xeres, le gal.	1 50 à	5 50
Sherry, la caisse	8 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal.	1 15 à	—

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagon, deux chevaux	$ 55 00 à	65 00
Wagon, trois chevaux	65 00 à	—
Wagon, quatre chevaux	75 00 à	85 00
Ox Wagon, avec corps	85 00 à	100 00
Ox Wagon, sans corps	70 00 à	1'5 00
Wagon pour canne, complet	165 00 à	185 00
Charrette à trois mulets, avec corps	75 00 à	80 00
Charrette à trois mulets, complet	100 00 à	105 00
Charrette à bagage	65 00 à	75 00
Charrette d'habitation	35 00 à	—
Charrettes à immondices	90 00 à	100 00
Dray de compagne	55 00 à	—

TONNELLERIE.

Cercles pour boucaut, $ 1000	$40 00 à	$ —
Barils	17 50 à	20 00
Demi-Barils	15 00 à	—
Boucauts de sucre, pièce		nominal
Barils de mélasse	1 15 à	1 25
Demi-barils de mélasse	85 à	—
Barrillets	65 à	80
Douves pour boucauts, $ 1000	25 00 à	—
Douves pour barils	15 00 à	—

BULLETIN MARITIME.

VENDREDI, 19 AOUT 1881

Pas d'expédition en Douane

ARRIVES.

Steamship E B Ward Jr. Pinsett, Belize, Hood

BATEAUX A VAPEUR.

Edw J Gay, Leathers, de Vicksburg
Belle, Dalahoussaye, de Harrisonburg

MONTANT LE FLEUVE.

Barque (ang) Harry Bailey, Sinclair, Anvers
Goelette Silver Wing, Maury, Frontera

Arrivages de Produits.

VICKSBURG — par steamer Edw J Gay. 187 balles coton, dont 50 balles coton nouveau, 292 sacs graines coton, 113 sacs farine graine coton, 821 sacs riz brut

HARRISONBURG—par steamer Belle, 22 balles coton, dont 15 balles coton nouveau, 156 sacs graines coton, 6 sacs coton en graine nouveau

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY.. 150 balles coton, 757 sacs riz brut, 990 sacs avoine, 3 wagons avoine en sacs, 3 wagons avoine en grenier, 6 wagons blé en grenier

LOUISVILLE & NASHVILLE RAIL ROAD 229 balles coton

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS RR divers à ordre

COMPAGNIE D'ASSURANCE
—DU—
CROISSANT,
(CRESCENT INSURANCE CO.,)
67 et 69, rue du Camp,
NOUVELLE-ORLEANS.
Organisée en 1849—Réorganisée en 1880.
CAPITAL EN ARGENT . . $400,000
Sollicite des Risques d'Incendie, de Rivière et de Marine.

W. R. LYMAN ... Président
S. R. NEWMAN ... Vice-Président
CHAS. E. RICE ... Secrétaire

Directeurs :

Samuel B. Newman,	Samuel H. Kennedy
Thomas A. Adams,	Victor Meyer,
Joseph Bowling,	Edward J. Gay
S. Hernsheim,	Alf. Moulton,
Geo. W. Sentell,	Wm. B. Conger,
P. R. Mortimer,	John M. Parker,
Reuben G. Rosa,	George Martin,
Edward Nalle,	Harry L. Finch,
W. W. Swain,	J. J. Reiss,
A. H. Steward,	Lucien Dalery,
U. Marinoni,	Louis Prados,
Charles H. Dolson,	Charles Newman,
B. P. Grigsby,	S. C. Coulon,
Wm. A. Phelps,	John Calder,
Ford. Marks,	Wm. E. Lyman.
E. H. Adams,	

16juillet—1an V&C

Wm. Frantz — H. Opitz
FRANTZ & OPITZ,
Successeurs de A. BONNET & Cie.,
Montres, Bijouterie.
65 rue Royale
Entre Bienville et Conti
Nlle-Orléans.
BIJOUTERIE
ET MONTURE DE
DIAMANTS
DIAMANTS.
N. B.—Aucune sorte de bijouterie plaquée.
Vacht—1an

L'ABEILLE
—DE LA—
NOUVELLE-ORLEANS.

JOURNAL QUOTIDIEN,
—AVEC UNE—
EDITION HEBDOMADAIRE
PARAISSANT
LE
SAMEDI MATIN
—ET—
Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

BUREAUX ET ATELIERS,
No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

EDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$16 00
Six mois	7 00
Trois mois	3 50
Un mois	1 25

Port annuel, $1 20 ou 10 cents par mois.

EDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$3 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75

Prix du numéro ... 10 cents

On s'abonne à la semaine avec les porteurs et les marchands de journaux.

ANNONCES.

Minimum d'insertion : 10 lignes.
Une première insertion ... $1 00
Chaque insertion subséquente ... 25

Pour les annonces de commerce, 25 pour cent d'escompte.

Pour les annonces au mois ou à l'année, on traite de gré à gré avec l'administration du journal.

L'ABEILLE

Est le plus ancien journal de la Louisiane. Fondée le 1er Septembre 1827, elle compte plus d'un demi-siècle d'existence.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours en outre des matières politiques, littéraires et locales—

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

Un Bulletin Maritime,

Une Liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

La Liste des voyageurs arrivés dans les principaux hôtels,

La Liste des voyageurs partis par chemins de fer.

BUREAUX ET ATELIERS :

73.... CHARTRES.... 73

Nous disions, nous l'avons dit, suffirait pas [illegible] part, des [illegible] en grand [illegible] lage multiplié, commerce de [illegible] ment appartient n'offrions pas [illegible] pédition de ce [illegible] sions et nous le que les droits de [illegible] ou de [illegible] ce qui [illegible] et ce qui connait [illegible] réunables, qu'il ves, et qu'en [illegible] qu'on [illegible] question de la [illegible] marchands dans [illegible]. En effet, considéré, on [illegible] seulement les [illegible] rine n'étaient pas leurs, [illegible] cédeurs que [illegible] américains [illegible] clusion était qu'il faire pour vaincre assurer la [illegible] que semblait nous d'avantages [illegible] nulle part en aucun

Il est aisé de comptons [illegible] nous ne faisons [illegible] ce qu'il faudrait grand parti [illegible] et [illegible] ture. On croit [illegible] fer seule, [illegible] pour le rendre destinée qui [illegible] ment, lui a été mise de fer sont un du moins, et ne tarderont pas assurés d'en avoir quoi semaines, [illegible] port de la Nlle [illegible] du Texas, région grande partie de [illegible] Bientôt après tous nous [illegible] avec les [illegible] Etats voisins. [illegible] voix ferrées ne que la première, nous sera de [illegible] de nouveau on est rospède, et de [illegible] tages qui nous quels il semble raison de compter.

Il ne dépend pas rendre le port de populaire. [illegible] larité, c'est [illegible] ropt y trouver les diteurs de denrées, frais que pourra y le mouvement des dans le [illegible] des navires. [illegible] présent, quelque l'exception de [illegible] droits de port, ce choses, nous n'[illegible] Les frais de [illegible] pas été abaissés, [illegible] de pesage et de restés les mêmes ; nage et d'[illegible] n'a pas touché de courtage, ni autres agences. [illegible] merce du coton [illegible] cela s'est toujours

C'est pourtant là restreindre [illegible] qu'une voie ferrée que, car si les [illegible] côté, elles se [illegible] et le mouvement a moins onéreux. Il opérer les [illegible] perious, il faut que un peu du sien ; il agences y [illegible] intéressés y [illegible] nier drayman, [illegible] tre de presse à nier débardeur ; vedores, depuis le qu'au plus [illegible] commissionnaire ; me de peine [illegible] coton jusqu'à l'[illegible] le plus opulent de

Or, [illegible] qu'au lieu d'entrer lance à corps [illegible] traire. Il vient de sociation dont le [illegible] ce que nous disons. dissement de [illegible] de devrait [illegible] sement de [illegible] mouvement [illegible] chômage. Des jours assurés, mieux que des spasmodiques et quoi les employés mercs veulent-ils tions à ceux dont dispensables à l'[illegible] ce ? Si, par échantillonneurs, roulage, [illegible] demandent une qu'ils soient assez air, comment les nécessaires pour Nouvelle-Orléans, lien ? Les [illegible] res, les maîtres de les autres agents raient la meilleure qu'ils seraient [illegible] intentions, par les res de leurs [illegible]

[illegible] bles au moment cessité de [illegible] rés et tout à fait n'g que le [illegible] — peut nier non stevedore, d'[illegible] soient très est obligé de les dorant. Mais [illegible] duction de ces coton et les [illegible] par [illegible] de salaires, de la pendent pour [illegible] disponiblement du coton.

La [illegible] timité, et il y a avec beaucoup de bras était aussi tal argent, et bien garanti et sphère de son autant que qui bilité du capital